



Wiadomości

Wtorek, 18 września 2018

Ugoda z byłym kierownikiem Wydziału IR

W związku z mało precyzyjnym przekazem zawartym w Gazecie Gorlickiej oraz wobec daleko posuniętej dezinformacji, szerzonej w tym względzie przez G24, Urząd Miejski w Gorlicach, odnosząc się do licznych zapytań w tym przedmiocie, potwierdza, że toczyło się postępowanie w sprawie uznania za bezskuteczne wypowiedzenia umowy o pracę byłego kierownika Wydziału Inwestycji i Rozwoju UMG.

W sprawie doszło do zawarcia ugody przed mediatorem, na podstawie której przede wszystkim były pracownik zrezygnował z roszczenia o przywrócenie do pracy oraz odszkodowania za niesłuszne zwolnienie z pracy. Równocześnie zmieniony został tryb rozwiązania umowy na porozumienie stron oraz zdecydowano o wypłacie na rzecz pracownika nagrody, równoważnej do tej którą otrzymałby w roku 2018, gdyby nie rozwiązano z nim umowy o pracę.

Oznacza to, że Urząd Miejski nie przyznał słuszności odwołania byłego pracownika, ale w trakcie mediacji uznał za słuszne i sprawiedliwe, aby współpraca została zakończona na bardziej korzystnych dla pracownika zasadach. Tym samym plotki o uznaniu przez sąd, że rozwiązanie umowy było w jakikolwiek sposób wadliwe lub bezpodstawne pozostają gołosłowne.

W dniu 27 sierpnia 2018 roku w Gorlicach, przed Karoliną Roman, stałym mediatorem z obszaru właściwości Sądu Okręgowego w Nowym Sączu, wpisanym na listę prowadzoną przez Prezesa Sądu Okręgowego w Nowym Sączu, zawarta została -----

UGODA

pomiędzy: -----
Powodem: J. [REDAKTOWANE] F. [REDAKTOWANE], zam. [REDAKTOWANE], zastępowanego przez adw. M. [REDAKTOWANE] Z. [REDAKTOWANE] – stosowne pełnomocnictwo w aktach sprawy. -----
a Pozwanym: Urzędem Miasta Gorlice, siedziba: ul. Rynek 2, 38- 300 Gorlice, w imieniu której działa Łukasz Bałajewicz - Zastępca Burmistrza Miasta Gorlice, zastępowany przez r. pr. Sebastiana Puchajdę – stosowne pełnomocnictwo w aktach sprawy. -----
dalej zwani „Stronami”, treści następującej: -----

§ 1

W celu polubownego zakończenia postępowania sądowego toczącego się przed Sądem Rejonowym w Gorlicach, Wydział IV Sad Pracy, pod sygn. akt: IV P 3/18 (zwanego dalej **postępowaniem sądowym**), pomiędzy wyżej opisanymi **Stronami**, -----
o uzanie wypowiedzenia za bezskuteczne, -----
Strony ustalają jak niżej: -----

1. **Strony** zgodnie oświadczają, że z dniem 31 marca 2018r. rozwiązują umowę o pracę zawartą w dniu 27 marca 1998r przez Pana J. [REDAKTOWANE] F. [REDAKTOWANE] z Urzędem Miejskim w Gorlicach za porozumieniem stron. -----
2. W związku ze zmianą trybu rozwiązania umowy o pracę, o którym mowa w pkt 1, **Pozwany** - Urząd Miejski w Gorlicach, dokona zmiany treści świadectwa pracy Pana J. [REDAKTOWANE] F. [REDAKTOWANE] w terminie do 7 dni od daty prawomocności postanowienia o umorzeniu postępowania pod sygn. akt IV P 3/18, w związku z zawarciem niniejszej ugody. -----
3. **Pozwana** - Urząd Miejski w Gorlicach, mając na uwadze wieloletnią pracę Pana [REDAKTOWANE] F. [REDAKTOWANE] rzecz Miasta Gorlice, a w szczególności fakt, że w roku rozwiązania stosunku pracy przypada jubileusz 30 lat jego pracy, przyznaje na rzecz Pana J. [REDAKTOWANE] F. [REDAKTOWANE] jednorazowo nagrodę w wysokości 9.540,60zł. Brutto, (słownie: dziewięć tysięcy pięćset czterdzieści złotych 60/100).-----
4. Kwota o której mowa w zdaniu poprzedzającym, po dokonaniu potrąceń stosownych obciążeń publicznoprawnych, zostanie wypłacona na rzecz Pana J. [REDAKTOWANE] F. [REDAKTOWANE] na rachunek bankowy Nr [REDAKTOWANE] w terminie do 7 dni od daty

prawomocności postanowienia o umorzeniu postępowania pod sygn. akt IV P 3/18
w związku z zawarciem niniejszej ugody.-----

5. wywiązanie się z ustaleń opisanych w pkt. 1,2,3 oraz 4 wyczerpuje wszelkie roszczenia
Stron względem siebie związane z postępowaniem sądowym w sprawie o sygn. IV P 3/18
przed Sądem Rejonowym w Gorlicach .-----

§ 2

Strony zgodnie znoszą koszty procesu wzajemnie. -----

§ 3

1. Koszty mediacji, ustalone zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości
z dnia 20 czerwca 2016 roku, w sprawie wysokości wynagrodzenia i podlegających
zwrotowi wydatków mediatora w postępowaniu cywilnym, wynoszą **590 zł** brutto
(słownie: pięćset dziewięćdziesiąt złotych 00/100).-----
2. **Strony** zgodnie ustalają, że koszty mediacji, wypłacane mediatorowi przez Sąd, pokryją po
połowicie, tzn. po **295 zł (słownie: dwieście dziewięćdziesiąt pięć złotych 00/100)** –
każda ze **Stron**.-----

§ 4

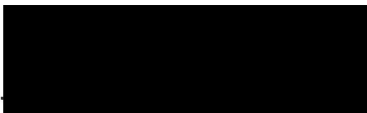
Strony zgodnie wnoszą do Sądu niniejszą ugodę celem jej zatwierdzenia i nadania na nią
klauzuli wykonalności dla wierzyciela. -----

§ 5

Strony zgodnie wnoszą do Sądu o wydanie zgodnie z art. 355 § 2 k.p.c. postanowienia
o umorzeniu postępowania sądowego. -----

§ 6

Ugoda została sporządzona w **sześciu** jednobrzmiących egzemplarzach: po jednym dla Stron,
trzy dla sądu – w tym dwa celem zatwierdzenia ugody i nadania na nią klauzuli
wykonalności dla wierzyciela, doręczenia Stronom wraz z postanowieniem Sądu oraz
jeden dla mediatora. -----



Powód

Karolina Roman

mediator

Z up. BURMISTRZA
L. Balaż
Lukasz Balażewicz
Zastępca Burmistrza

Pozwany
URZĄD MIEJSKI
38-300 GORLICE, Rynek 2
tel. 18 953-62-00
fax 18 365-12-12

Gorlice, 27 sierpnia 2018 roku.

Karolina Roman
STAŁY MEDIATOR
z obszaru właściwości
Sądu Okręgowego w Nowym Sączu

ul. Kopernika 11/11, 38-300 Gorlice
+48 666 270 997
mediacje.gorlice@interia.pl

SĄD REJONOWY
w Gorlicach
Wydział IV Pracy
ul. Biecka 5
38-300 GORLICE

Sygn. akt IV P 3/18

W związku ze skierowaniem przez Sąd Rejonowy w Gorlicach, Wydział IV Pracy, sprawy o sygn. akt j/w, do postępowania mediacyjnego, na mocy art. 183¹⁰⁻¹³ § 1 k.p.c., przedstawiam

PROTOKÓŁ PRZEBIEGU MEDIACJI.

W dniu 27 sierpnia 2018 roku, w wyniku mediacji prowadzonej między J. [REDAKTED] F. [REDAKTED] zam. zam. [REDAKTED], zastępowanym przez adw. M. [REDAKTED] Z. [REDAKTED] – oświadczającego, że posiada stosowne pełnomocnictwo a, **Urzędem Miasta Gorlice**, siedziba: ul. Rynek 2, 38- 300 Gorlice, w imieniu którego działa **Łukasz Bałajewicz** - Zastępca Burmistrza Miasta Gorlice, zastępowany przez **r. pr. Sebastiana Puchajdę** – oświadczającego, że posiada stosowne pełnomocnictwo, po trzech sesjach mediacyjnych (02.08 oraz 10.08 oraz 27.08.2018 r.)

ZAWARTA ZOSTAŁA UGODA,

która stanowi załącznik do niniejszego protokołu. Zgodny wniosek Stron o zatwierdzenie ugody przez Sąd, został zawarty w podpisanej przez Strony ugodzie.

Otrzymują:

- Adresat,
- Pan J. [REDAKTED] F. [REDAKTED]
- Urząd Miasta Gorlice
- a/a

STAŁY MEDIATOR
przy SĄDZIE OKRĘGOWYM
w Nowym Sączu
Karolina Roman
mgr Karolina Roman

[ugoda.pdf](#)